

Karjalan maalais- väestölle.

Sihaitawalla innostuksella ja tar-
molla on Karjalan rahwas nousnut
Suomen kansan vapaustaisteluun.
Perin juurin on päätetty nujertaa
punakaartien nimellä tunnettujen
ryhvärijoukkojen valta, ja rajan-
taakse on ryhdytty karvoittamaan
näiden voistojen liittolaiset, Wenä-
jän sotalaumojen huonoimmat ai-
neukset. Korkealla käyvät parhail-
laan tämän vapaustaistelun lai-
neet, ja monta sankaripyötä on jo
sen kuluessa suoritettu. Jokaiselle
on jo warmaan selwinnyt, että tätä
raskaita uhreja vaatimaa työtä ei
saa jättää keskeneräiseksi, vaan että
se päinvastoin on mitä pikimmin
saatava loppuun suoritettui. Sen-
tähden on hallitus äskettäin kutsu-
nut jokaisen aseuntoisen miehen wa-
paustaistelijain riveihin, ja iloisin
mielin warmaan tätä kutsua kaiffi-
alla nauttetaan. Kuta monilukui-
sempana tähän jaloön taisteluun yh-
dynme, sitä lähempänä on voittom-
me ja sitä lähempään saamme taas
palata rauhan onnelliseen työhön.

Mutta yksistään miehillä ja aseilla
me emme voi tästä taistelusta voit-
tajina selviytyä. Meidän tulee pi-
tää huolta siitä, ettei ravinnon puu-
te pääse armeijamme taistelutehoa
heikontamaan. Uljaiden sotilaittem-
me tulee saada ennen kaikkea leipää
ja vielä riittävästi leipää ennem-
min kuin kenenkään muun. Tästä
olemme epäilemättä kaiffi yksimielis-
fiä. Mutta tämän ohessa tulee myös
muistaa rintaman takana olevaa
aseetonta väestöä. Meidän on kai-
kin keinoin warottava, ettei tämä-
kään osa kansaamme pääse nälkään
nääntymään. Nältäiset joukot ovat
pahimpia järjestyksen rikkojia ja yleis-
sen sekaorron aikaansaattajia. Voit-
taaksemme taistelun on meidän siis
saatava millä tavalla hyvänjä lei-
pää enfi sijassa armeijalle, mutta
samalla myös siviiliväestölle.

Karjalan maanviljelijät! Kun
on kysymys Karjalan armeijasta
ja sen ravitsemisesta, silloin kään-
tyy jokaisen katse itsestään teihin,
Karjalan maanviljelijöihin. Wit-
meisten tietojen mukaan voidaan
suuremmassa määrin odottaa wiljaa
maahamme ulkomailta aikaisintaan
wasta huhtikuun puolivälissä. Sin-
ne asti ainakin on meidän koet-
tawaa tulla omillamme toimeen, ja
sinne asti ainakin on Karjalan
maanviljelijäin isänmaallisena wel-
vollisuutena olewa luomuttaa kaiffi
mahdollinen wiljamäärä tämänpuo-
leisen kansanosamme hywäksi. En-
nen kaikkea on luomutettawaa se wilja,
mitä ennen annettujen määrysten
mukaan on waltiolle kuuluwaa. Missä
puiminen on vielä kesken, on se
heti loppuun suoritettawaa.

Tämän lisäksi on yhteistä tar-
wetta warten luomutettawaa kaiffi se
siemenwilja, jota ei aivan wälttä-
mättömästi tarwita. Sitä paitfi on
omawaraistalouksien vapaaehtoi-
sesti lyhennettävä kulutuskauttaan

ja siten saatu ylijäämä wiljawa-
roista luomutettawaa armeijan ja
nälkää näkemän väestön osan tar-
peeksi. Täytyy luottaa siihen, että
myöhemmin kyllä saadaan wiljaa
ulkomailta. Jokaisen, olkoon hän
missä asemassa tahanja rintaman
takana, on ehdottomasti säastettävä
joka ainoa mahdollinen leipäpala ja
korrattawaa se lihalla, perunoilla
y. m., joita on runsaammin saata-
wissa. Kun itsekukin kohdastaan
asettaa isänmaan menestystsen enfi
sijalle, niin me warmaan pääsemme
onnellisesti näiden vaikeiden kuufau-
sien ohitse.

Jotta wiljan hankinnassa tulisi
yhdennukaisuutta, on kaiffi wilja-
kauppa Wiipurin läänissä keskitetty
äskettäin hallituksen Sortawalaan
muodostamalle wäliaikaiselle Lää-
ninkomitealle, joka tästä lähtien tulee
yhdesj Karjalan armeijan pää-
intendenttihallituksen kanssa hoita-
maan kaiken wiljan oston ja han-
kinnan läänissämme. Tällä tarwoin
hankittu wilja tullaan käyttämään
enfi sijassa armeijalle ja toisesja
sijassa siviiliväestölle. Sitä paitfi
lahjana voidaan edelleenkin antaa
wiljaa sotilasten tarpeeksi suoraa-
taan Esikuntain kautta. Siis wiljan
ostajina tässä läänissä ovat tästä
lähtien wikeutetut toimimaan ai-
noastaan Lääninkomitea yhdessä
armeijan pääintendenttihallituksen
kanssa kuin myös heidän asian-
mukaisilla waltakirjoilla warustetut
asiamiehet ja paikallis-esikuntain
talouspääalliköt sekä elintarwelauta-
kunnat kufin alueellaan. Muita
ostajia on kawahdettawaa ja milloin
tunnottomat henkilöt koettawat lei-
nottelutarkeituksessa harjoittaa wil-
jan salakauppaa tabi sotawäen tar-
peitten nimesjä, on siitä kohta ilmoi-
tettawaa lähimmälle Esikunnalle, jotta
sellaiset henkilöt voidaan saattaa
rangaistukseen sotalakien mukaan.
Samoin on wiipymättä annettawaa
tieto niistä, jotka itsestään koetta-
wat kärkeä ja salata wiljaa, jotta
heidätkin voidaan saattaa sotalakien
ankaraan rangaistukseen.

Wiipurin läänin maataloustuot-
tajat! Tämä yhteinen taistelumme
Suomen ja Karjalamme wapauden
ja lainalaisen yhteiskuntajärjestyksen
puolesta, kotiemme rauhan, omai-
suutemme ja henkemme turwan puo-
lesta, tämä kaiffi olkoon teille kul-
letin pyhänä welwollisuutena tefe-
mään kaiffi, mitä suinkin voitte
tämän taistelun tukemiseksi. Luo-
muttafoon jokainen ilomielin wa-
paustaistelumme hywäksi kaiken lei-
pääineen, mitä hän ei main itse
lähimpinä kuufausina tule wälttä-
mättä tarwitsemaan.

Ne, jotka laillisen hallitussemme
puolesta tulewat tavalla tai toi-
sella hankittuja yhteisiä warastoja
hoitamaan ja jakamaan, pitävät
pyhänä welwollisuutenaan sen, että
kaiffi käytetään yhteistä parasta
wastaawalla tavalla.

Sortawalassa 27 p:nä helmikuuta 1918.

Karjalan Sotilaspiiripääallikön yleisesikunnan puolesta:

Esikuntapääallikö:

Luutnantti Storm.

Ransliapääallikö:

Pekka Supinen.

Wiipurin läänin wäliaikaisen Elintarwefomitean puolesta:

T. Nissinen.

J. Kurikka.

